



Seat Malaga

1985 - 1991

GDW Ref. 0690

EEC APPROVAL N°: 00*00/00*0000*00

max ↓ kg	x	max ↓ kg	
			
D=			
max ↓ kg	+	max ↓ kg	
			
		s/	= 50 kg
Max.			= kg

x 0,00981 5,50 kN

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Seat Malaga

1985 - 1991

Ref. 0690



TREKHAKEN - ATTELAGES

n.v. G. DECONINCK

Molenwegel, 21

8790 Waregem - België

☎ 056 / 60 42 12 (5 l.)

TREKHAAK No: 690

voor: SEAT MALAGA psw. '85-

SAMENSTELLING :

- 1 trekhaak
- 1 bolhouder - zweestuk
- 1 bol Ø 50 compleet } (*)
- 2 moeren met bouten M 14 - 35 } (*)
- 6 moeren met bouten M10-90 (A-B)
- 2 bouten M10-30 (C)
- 6 verhoogde rondsels 60-16/65 (A-B)
- 2 moerrondsels 60/25-M10 (C)
- 8 borgrondsels Ø 10 (A-B-C)
- 2 borgrondsels Ø 14 (*)

MONTAGEHANDLEIDING :

- 1/ Grondbekleding in koffer wegnemen.
- 2/ Trekhaak plaatsen : met (A) en (B) tegen onderkant langsliggers ((A) op voorziene boringen) ; met (C) tegen onderkant dwarsbalk.
- 3/ (A-B-C) doorboren (Ø 10,5) : (A-B) tot in de koffer ; (C) enkel door de onderplaat.
- 4/ De boringen (A-B) enkel in de bovenplaat vermeerderen tot Ø 17 om verhoogde rondsels toe te laten.
- 5/ Alle bouten met rondsels plaatsen : bij (A-B) via de koffer inbrengen ; bij (C) de moerrondsels via de opening achterkant dwarsbalk aanbrengen.
- Monteren (*) en alles degelijk aanschroeven.
- 6/ Grondbekleding in koffer terugleggen.

ATTELAGE No: 690

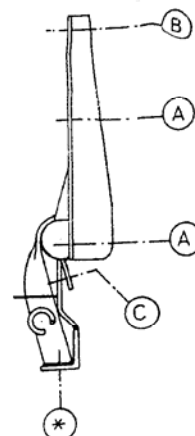
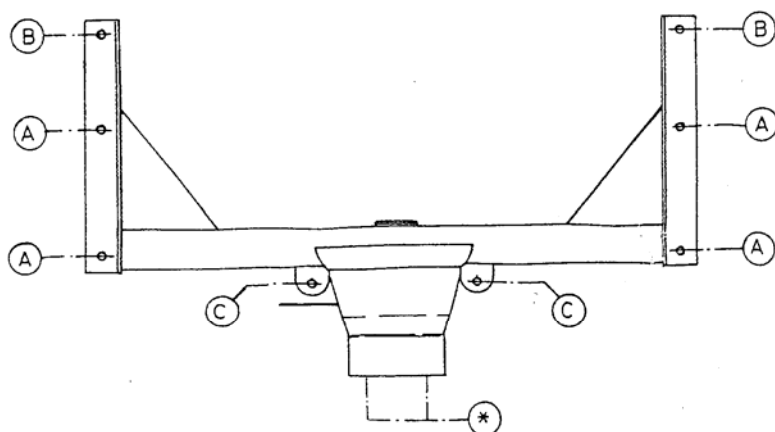
pour: SEAT MALAGA voiture '85-

COMPOSITION :

- 1 Attelage
- 1 Equerre porte-boule
- 1 Boule Ø 50 complète } (*)
- 2 Ecrous avec boulons M 14 - 35 } (*)
- 6 écrous avec boulons M10-90 (A-B)
- 2 boulons M10-30 (C)
- 6 rondelles rehaussées 60-16/65 (A-B)
- 2 rondelles d'écrou 60/25-M10 (C)
- 8 rondelles de sécurité Ø 10 (A-B-C)
- 2 rondelles de sécurité Ø 14 (*)

NOTICES DE MONTAGE :

- 1/ Enlever la couverture de fond du coffre.
- 2/ Positionner l'attelage : avec (A) et (B) contre le dessous des longerons (mettre (A) sur les forages prévus) ; avec (C) contre le dessous de la traverse.
- 3/ Forer (A-B-C) en Ø 10,5 : (A-B) jusque dans le coffre ; (C) seulement dans la tôle dessous.
- 4/ Agrandir les forages (A-B) seulement dans la tôle dessus jusqu'au Ø 17 pour permettre les rondelles rehaussées.
- 5/ Mettre tous les boulons avec rondelles : en (A-B) via le coffre en (C) mettre les rondelles d'écrou via l'ouverture à l'arrière de la traverse.
- Monter (*) et bien serrer le tout.
- 6/ Remettre la couverture de fond du coffre.



N.B. (*) standaard uitrustingen (kunnen vervangen worden door originele aanpasstukken)

équipements standard (peuvent être remplacés par des pièces d'adaptation d'origine

zie ommezijde
voir au verso



Seat Malaga

1985 - 1991

Ref. 0690

Anbauanleitung

- 1) Bodenverkleidung aus dem Kofferraum nehmen.
- 2) Anhängervorrichtung mit (A) und (B) gegen die Rahmenunterseite-Längsträger ((A) auf die vorhandenen Bohrungen) setzen, (C) gegen die Unterkante vom Querbalken.
- 3) (A-B-C) mit $\varnothing 10,5\text{mm}$ dur bohren, (-B) durch den Kofferraum, (C) durch die Bodenplatte.
- 4) Die Bohrungen (A-B) in der Bodenplatte auf $\varnothing 17\text{mm}$ vergrößern, um die erhöhten Ritzel einbringen zu können.
- 5) Alle Schrauben und Ritzel platzieren, bei (A-B) im Kofferraum einbringen, bei (C) die Mutternritzel in die Öffnungen am Fahrzeugheck des Querbalkens einbringen. (*) montieren und **alles** entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.
- 6) Bodenverkleidung in den Kofferraum einlegen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 0690	
1 Flanschku gel 50T	(*)
2 Muttern mit Bolzen M14x35	(*)
6 Muttern mit Bolzen M10x90	(A-B)
2 Bolzen M10x30	(C)
6 erhöhte Ritzel 60-16/65	(A-B)
6 Ritzel 40-12-4	(A-C)
2 Mutternritzel 60/25-M10	(C)
8 Sicherheitsritzel $\varnothing 10\text{mm}$	(A-C-D)
2 Sicherheitsritzel $\varnothing 14\text{mm}$	(*)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper: het gearceerde gebied moet weggesneden worden

“B” = de bumper

“O” = de onderrand van de bumper

“M” = het midden van de bumper

Découpe pare-choc la zone hachurée doit être découpée

“B” = le pare-chocs

“O” = le bord inférieur du pare-chocs

“M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper: the hatched area has to be cut away

“B” = the bumper

“O” = the lower rim of the bumper

“M” = the middle of the bumper

Ausschnitt Stoßstange: das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden

“B” = Stoßstange

“O” = Unterrand Stoßstange

“M” = die Mitte von der Stoßstange

insnijding, platiëken beschermpaat

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm
M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm
M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm
M16 211,0Nm of 21,5kgm

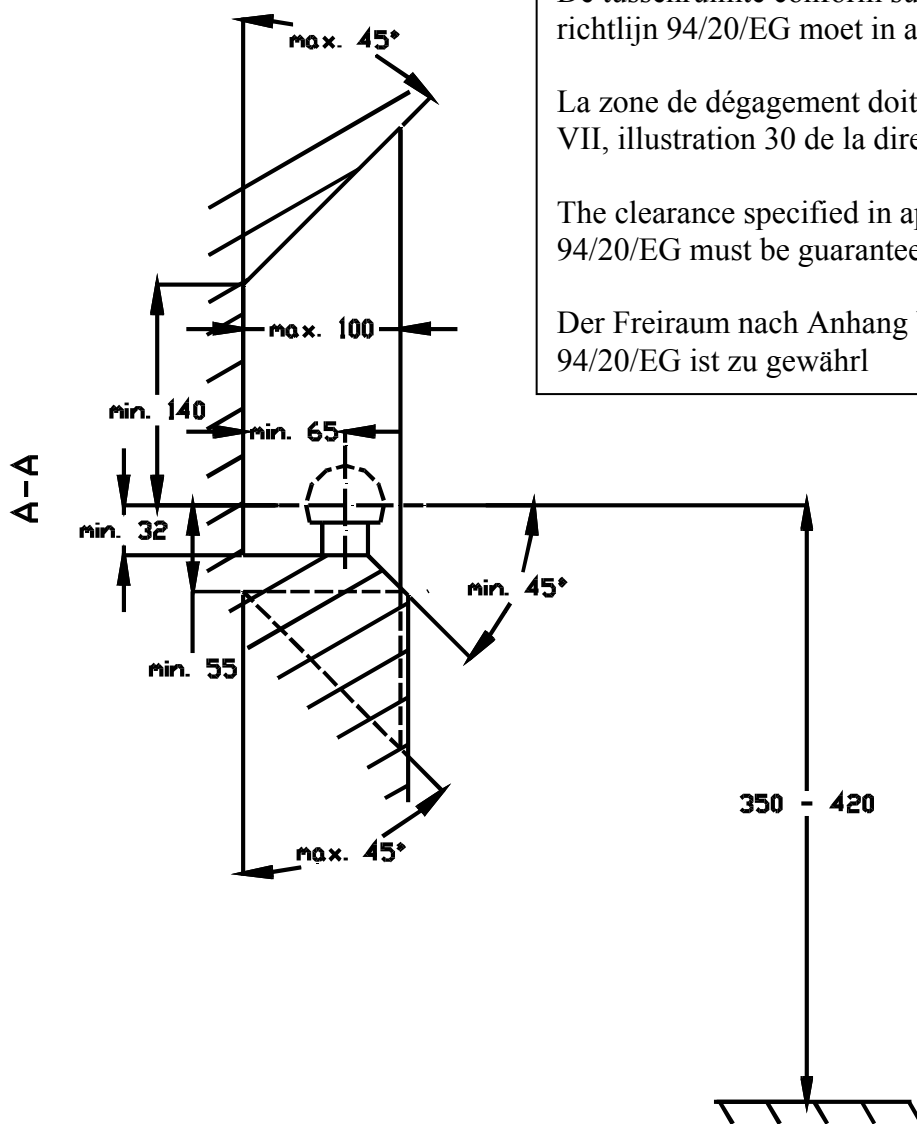
Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm
M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm
M14 194Nm of 19,8kgm

M10 70,6Nm of 7,20kgm
M16 299,2Nm of 30,5kgm

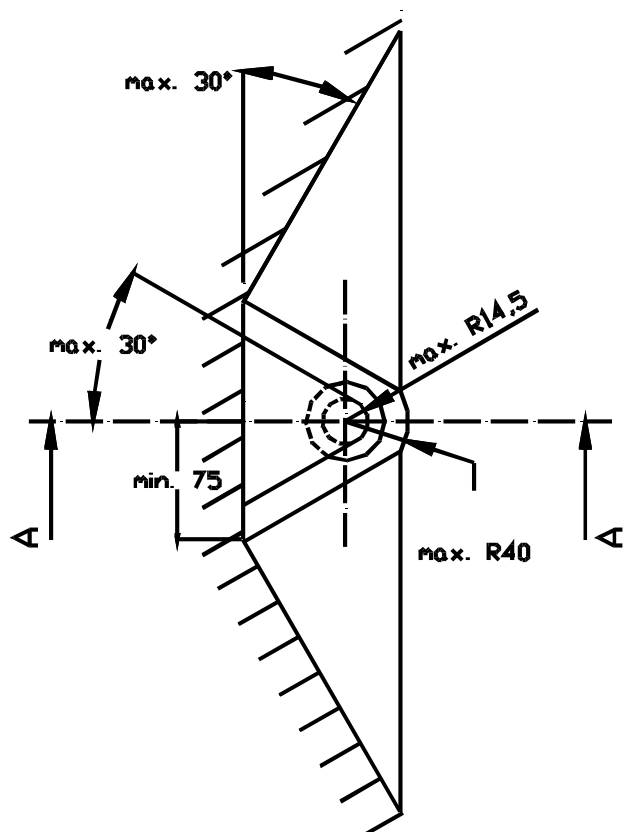


De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges